

## De meest verlichtende vriend.



## ZALF HOLLOWAY

Deszelfs onderzoekende en genezende eigenschappen zijn bekend en erkend door de geheele wereld.

Het aantal jaren dat deze onschijnbare zelf, onder de attestatie van het algemeen opinie heeft gestand (en hoe langer reeds bekend het beste bevonden) is een getuigenis schrift tegevoert bewijst dat niets kan beter waardig bevonden kon worden tot pryzyng aangaande deszelfs ware wonderbare eigenschappen tot genezing. Tot het genezen van slechte beenen, kwade borst, wonden en verzwering is deszelfs uitwerking wonderbaar. Voor ringworm, schurftigheid, Scrofula en huidontsteking in het algemeen, daar is geen geneesmiddel mede te vergelijken. Wanneer goed geweren op de huid (van te voren in warm water gebad) dezelve zelf is spoedig gesmolten in de poriën en zuivert in deszelfs doorloop elk gadeelte waartoe het dienlyk is.

**Klieren verzwellingen, Bronchitis, Keelzucht, Quinsey, zeere hals en Diphtheria.**

In elk geval van bovenstaande kwalen, onmiddelyk en voortdurend haat wordt verkregen by krachtigdig wryven van d'ze zuiverende zelf, dagelijks twee maal op de nek, borst of ruggegraad. Zelfs in de bloei van het leven wanneer door de klieren frische stoffen tot krachtiging van het lichaam vloeiden en alle onde deelen nabelegt voor deszelfs behouding werken. De zelf ter zelfder tyd gebruikt met de pillen, zal zoo deugdelijk en zeker werken in onder de meeste hopeloze gevallen te genezen.

**Reumatische, zyderpyn, gezotte en styve geleederen.**

Vele duizende martelaren hebbende de bovengenoemde kwalen, hebben het leven byn ondragelyk gevonden; zelfs Holloway's zelf was krachtig en gelukkig gewreven geworden op de aangedane gedeelten, rust kan wezenlyk gearandeerd worden, vooral wanneer de poriën van de huid te voren door bading met warm water zijn geopend. Vele geleerde verdryven dat systeem, het is daardoor noodlyk de toevlugt tot Holloway's pillen te nemen welk door zuiverende en versterkende het systeem grootendeels helpt, de werking van de zelf en de genezing gemakkelijc maakt en bevestigd.

**Kwade beenen, slechte borst en verzweringen van alle aard.**

Daer bestaat geen geneeskundig preparaat in de wereld, waarop zoo krachtigdig kan gestuud worden, dan het gebruik voor de bovenstaande kwalen de Holloway zelf. Niets kan meer eenvoudig en zeker zijn dan de wyze waar op het gebruik wordt deszelfs uitwerking op het lichaam, beide oppervlakkelyk en constitutioneel. De zelf gewreven om het besmette gedeelte, vloeit in de poriën even als zout in het vleesch. Dezelve dringt spoedig in tot de bron van het kwaad en drijft hetzelfde van de plaats.

**Erysipelas en schurftige wonden.**

By alle schelingen der huid, zweren, verbrandingen of schurftige vergruiging en van welen aard, de Holloway zelf verlegwoordlyc een spoedig en gemaklyc middel tot genezing. D'zelve openbaart eene byzondere kracht om verzwering te voor komen, verlyft stagnanten, koel de hitte van het bloed, en matigt alle scherpe en ongezonde uitvloeyingen.

**Kwalen eigen aan de kindsheid.**

Kwalen eigen aan de jeugd vallen meer tot de handeling der moeder dan tot een geneeskunde. De Holloway zelf moet door haar als eene huyselyc schot beschouwd worden; daar het nimmer nalaet de heete pulkels by de wonden en de Scarlatina te voorschyn te doen komen; en by het doen verdwyven van alle huidontstekingen deszelfs uitwerking is wonderbaar. Ingeval van kliekheest en kroup, deze onschijnbare zelf moet d'gelyks twee maal op de keel en de borst gewreven worden en de jongste invader zal daardoor de best moezelyc verligting onderhouden. Twee of drie van de Holloway pillen, tot een poeder gebracht zal de geneeskundige kracht van zyne zelf vermeerderen.

Beide zelf en pillen moeten in de volgende gevallen gebruikt worden:

## GEENE MEDECIJNEN MEER.

GEZONDHEID EN KRACHTDADIGHEID,

wedergegeven zonder medecijnen, zonder purgatie en zonder kosten door het

VOORTREFFELIJK GEZONDHEIDSMEEEL.

## REVALENTA ARABICA DU BARRY VAN Londen

geneest volkomenlyk en zonder kosten de slechte spijsvertering, maagontstekingen, gewoone verstoppingen, slijmen, winden, hartkloppingen, afgang, opzwellig, duizeligheid, suizeling, zuur, koud vocht, blaaukst na het eten en in tijd van zwangerschap, maagpyn, maagzuur en maagkramp, alle ontstekingen der lever, der zenuwen, slijmvlies en gal; slapeloosheid, hoest, kortborstigheid, verkoudheid, loopspijnteking, toring, krauwel, brand, zwaaromsligheid, jicht, verzwakking, pisvloed, rhumatismus, flerecijn, koorts, moederkwaal, bloedgebrek, waterzucht, witte maanistonden, bleeke klier, onvruchtbaarheid, gemis van frischheid en krachtigheid. Zij is ook het beste versterkingsmiddel voor de zwakke kinderen en personen van allen onderdom.

**Uittreksel van 65,000 Genezingen:** GEZONDHEID VAN DEN PAUS. — Rome, 21 juli 1866. De gezondheid van den Heiligen Vader is voortreffelyk, vooral sinds hij, zich van alle ander geneesmiddel onthoudende, zyne maaltijden doet met *Revalenta Arabica du Barry*, welke ver wonderlyke uitwerksels op hem heeft gemaakt. Zijne Heiligheid kan niet genoeg de voordeelen pryzen, die zij van de voortreffelyke bloem geniet, waarvan zij bij elke maaltijd eene schotel neemt. (Gazette du Midi). — N° 32,081. M. de hertog de Plusskow, hof-marschalk, van eene maagontsteking. — N. 63,184. — M. L. Dury, bij Charleroi, van jaren lijden in de maag, de beenen, de lenden, de zenuwen, de oogen en het hoofd. — N. 62,815. M. J. J. Noël, van 20 jaren buikontsteking, nerven en maagpynen. — N. 62,476. S<sup>te</sup> Romaine des Iles (Saône en Loire) God zij gezegend! De *Revalenta Arabica* heeft eene einde gesteld aan myne 18jarige ijzelyke maagpynen, nachtzwet en slechte spijsvertering. J. Comparé, pastoor. — N. 44,816. M. de archidiake Alex. Stuart, van 3 jaren schrikkelijc zenuwpyn, sterk rhumatismus, slapeloosheid en afkeer van het leven. — N. 46,210. M. de dokter Martin van eene buikontsteking en irritatie van den maag, die hem gedurende acht jaren, 15 of 16 malen per dag deed braken. — N. 46,218. De kolonel Watson van het flerecijn en de hardlijvigheid. — N. 49,224. M. Baldwin van vervel, lamheid der leden, gevolgen van buitensporigheden der jeugheid. — N. 53,860. — M. Gallard, rue du Grand S Michel, 17, te Parijs, van eene longtering, na in 1835 ongeneesbaar verklaard te zijn en opgezogen als hebbende maar eene maand te leven. Heden, 1867, geniet zij nog altijd eene goede gezondheid.

Dit voelsel bespaart duizendmaal zynen prijs in andere geneesmiddelen en heeft 65,000 genezingen bewerkt die wederom wesen aan alle andere behandelingen. **Du Barry en C<sup>o</sup>**, 12, Keizerstraat, Brussel. 1/4 kil. fr. 2,25; 1/2 kil. 4 fr.; 1 kil. 7 fr.; 6 kil. 32 fr.; 12 kil. franco 60 fr. tegen een post-mandaat.

**CHOCOLAAET REVALENTA DU BARRY**, uitmuntende spijs voor ontbijt en avondmaal, zeer voedzaam, de zenuwen en het vleesch versterkende, zonder huiflijpyn, verhitting of andere bezwaren van den ge-woonlijc chocolaad te veroorzaken. Doos om 12 tassen te maken, fr. 2,25; id. voor 24 tassen, 4 fr.; id. voor 48 tassen, 7 fr.; id. voor 288 tassen, 32 fr.; id. voor 576 tassen, 60 fr.

Wordt verkocht te Tongeren, bij MM. L. VRANCKEN-KRANS, bij L. SWINKELS en bij F. DE FASTRÉ, apothekers. — Te Hasselt, bij MM. VREVEN, MARS en VANDECAPELLEN. — Te St-Truiden bij MM. WARNOTS en MARICQ-SMITS.

Kwade beenen.	Gezette en styve ledematen.	Schurftigheid.
Slechte borst.	Elephantiasis.	Zeere Teepels.
Verbrandingen.	Fistulas.	Zeere keel.
Beet van M-skiets.	Pyn in de zyden.	Huid kwalen.
Coco Bay.	Klier-verzwellingen.	Schurf.
Chigo Voet.	Hemorroides.	Zeere hoofd.
Wandervoeten.	Rh-natismus.	Gezwellen.
Springend handen.		Ulcers.
Elsterougen.		Verwondingen.
Kanker.		Gezwingen.

Volledige uitleggingen omringen elke doos of pot.

Worden verkocht by de apothekers 1 fr. 50 c., 3 fr. 75 c. en 6 fr. den pot of doos.

Voor het verkoop in 't groot zich te adresseren aan den eigenaar professor HOLLOWAY, 245, Strand te Londen. — Gedeposeerd.

Het ware Versterkend Slynwervdryvend ELIXIR VAN DEN

DOCTOR GUILLIÉ, gereed gemaakt door PAUL GAGE, apoth. Grenelle-Saint-Germain-Straat, 13, Parys.

Het ELIXIR van GUILLIÉ is vooral nuttig aan de geneesheren op het platte land, aan de huisswaard, die verre wonen van eenigen dokter, en aan de geestelyken, die de arme zieken gaan bezoeken en bystaan.

Het is ingelyks nuttig aan den werkende man, aan wien het grootste kosten van geneesmiddelen uitspaert. Het is geen geheim geneesmiddel, en de verkoop is toegelaten door verschillende be-luuten der keizerlyke hoven en van het hof van kassatie, (Geprefectioneerd van het formuul der fransche codex n° 327).

Eene ondervinding van meer dan veertig jaren heeft ten klerste bewezen, dat het ELIXIR van GUILLIÉ, gereed gemaakt door PAUL GAGE, onwederlegbaar werkzaam is tegen de koortsen der moeraszige landen, de buikloop, den cholera-morbus, de gele koorts en de besmettelijke ziekten, tegen de jicht- of flerecijnachtigen ziekteachtige of rhumatische kwalen, tegen de zinkingen op de blaas; in de ziekten der vrouwen en kinderen, in de lever- en maagziekten, in de ontstekingen die met de overgang-jaren en met den ouderdom gepaard gaan, in de aenhoudende meggypnen, in de darmontstekingen, in de klierachtige verstoppingen, in de haerwormige en leverachtige kwalen, in de verstoppingen van de longen, in het spe n. enz., enz.

Een hoeksken tot uitlegging, dat eene ware verhandeling is over de gebruikelyke en huisselyke geneeskunst, wordt kosteloos met elke flesch Elixier afgeleverd. Men moet het vragen.

Het Elixier wordt verkocht in flesschen van 6 franks, en in halve flesschen van 3 fr. 50 c.

Zich te vervoegen voor den verkoop in het groot van den ELIXIR GUILLIÉ, gereed gemaakt door PAUL GAGE, by M. PAUL GAGE, Grenelle-Saint-Germain-Straat, 13, te Parys, en te Brussel, by de heeren DERAND en zoon, VAN HOEBECK, Rensse in C<sup>o</sup>, VAN KERCKHOVEN, VANDENSCHRIEK en C<sup>o</sup>, en voor den verkoop in het klein, by de heeren SCHNEIDER, apotheker, 45, Bergstraat; RAMLOT, apotheker 38, Groote Beenhouwerstraat; MICHELS, Cantsteen, 42, alsmede in alle goede apothekeryen van BRUSSEL en van BELGIË.

Depot te Tongeren, by M. VRANCKEN, apotheker

## Bij L. Vrancken-Krans,

apotheker, Maastrichterstraat te Tongeren, vindt men:

Liqueuren van alle soort aan 70 centiemen den liter. Cognac, punch, anisette van Bordeaux, crème de menthe et de noyaux aan 1 fr. 4,50 den liter. Ouden cognac en rhum aan fr. 2,50 den liter. Hasselschen genever, 1<sup>ste</sup> kwaliteit, aan 85 centiemen den liter.

Elixir van zuiveren Booncamp, aan fr. 2,75 de flesch. Geprepareerden Booncamp, aan fr. 1,50 den liter. Groenen absinthie, aan 1 fr. den liter.

Punch aan fr. 1,25 den liter. Hollandschen maagbitter, aan fr. 1,50 den liter. Elixir de Spa, aan 4 fr. den liter.

Crème d'amer, maag-elixir aan fr. 5,50 de flesch; de halve flesch fr. 2,00.

Naphte-water, 1<sup>ste</sup> kwal., aan 2 fr. de flesch, de halve flesch fr. 1,25.

Fran-boosen-siroop, aan fr. 2,50 den liter. Boonolie (surline), aan fr. 2,50 den liter.

Wijnazijn, 1<sup>ste</sup> kwal., aan 90 centiemen den liter. Bordeaux, Rhijn en Moeschwijn, zuiveren wijn voor de H. Mis van 75 centiemen tot 1 fr. de flesch.

Oude Madera wijn aan fr. 2,50 de flesch. Oude Malaga wijn aan fr. 4,50 de flesch. Oude Bourgogne wijn van fr. 2,50 tot 5 fr. de flesch. Champagne wijn van 5 tot 6 fr. de flesch.

Wijn- en liqueur-flesschen en flesch-stoppen.

## Oprecht vliegen papier

bij M. COLLÉE, boekhandelaar, groote markt te Tongeren.

KANTOOR VAN DEN NOTARIS DELVIGNE, TE TONGEREN.

## Openbare verpachting.

De notaris DELVIGNE van Tongeren, zal op donderdag 1<sup>ste</sup> augustus 1867, ten 2 uren s middags, ten herberge van de wael. *Jacques-Kruyen* buiten de Maastrichterpoort te Tongeren, openbaarlijc verpachten:

GEMEENTE MILLEN.

1<sup>o</sup> Een bouwland groot 21 aren 12 centiaren, gelegen aan de heide, in pacht bij Pieter Cleuren, landbouwer te Genoels-Elderen.

GEMEENTE GENOELS-ELDEREN.

2<sup>o</sup> Een dito groot 95 aren 90 centiaren, gelegen in de Merstraat, genaamd het margots-bonder, in pacht bij denzelfden.

3<sup>o</sup> Een dito uitschietende op het vorige, groot 34 aren 87 centiaren, in pacht bij Joseph Meers, landbouwer te Genoels-Elderen.

4<sup>o</sup> Een dito groot 69 aren 75 centiaren, gelegen aan de heide, in pacht bij Renwaert Bellefontaine, landbouwer te Berg.

5<sup>o</sup> Een dito groot 52 aren 31 centiaren, gelegen aan den dennenbosch, in pacht bij Jacobus Daerden, landbouwer te Genoels-Elderen.

6<sup>o</sup> Een dito groot 34 aren 87 centiaren, gelegen aan den dennenbosch, in pacht bij Lambert Durlet, landbouwer te Ketzingen.

GEMEENTE CONINXHEIM.

7<sup>o</sup> Een dito groot 24 aren 66 centiaren, gelegen aan het Lindestraatje, in pacht bij Gills Ramaekers, landbouwer te Coninxheim.

Onder conditiën alsdan voor te lezen.

## Publiek verkoop.

Woensdag 7 augustus 1867, ten 4 uren na middag, zullen publiek ten herberge van *Nicolas Verjans* naast de kerk te Mall verkocht worden, de volgende wassende vruchten:

GEMEENTE SLUIZEN.

1. 33 aren 15 cent. (8) tarwe, op de Elstereweg.  
2. 20 » 72 » (5) id. onder Keuleberg.  
3. 10 » 36 » (2 1/2) tarwe, id.  
4. 10 » 72 » (5) haver, boven de groeningraecht.  
5. 24 » 86 » (6) id. taterkenen.  
6. 88 » 28 » (20) id. onder de kullen.

GEMEENTE MALL.

1. 30 aren 51 cent. (7) haver, soldveldje.  
2. 13 » 7 » (3) id. aan de kiezeweg.  
3. 30 » 51 » (7) id. op de schidd.  
4. 47 » 95 » (11) id. op het hofken.  
5. 39 » 33 » (9) id. op de kalderberg.  
Op crediet tot 1<sup>ste</sup> december 1867.

## ZANDKUIL

VAN J. CHRISTIAENS-VANDERYST,

langs den kiezeweg, tegen over het wachthuis van het kerkhof.

Beste witte zand ad fr. 1,50 de cubicke meter.

## ZANDKUIL

VAN FRANÇOIS EN JEAN VOUE, JEAN DESIRA EN C<sup>o</sup>.

Eerste kwaliteit witte zand, gelegen aan den kiezeweg aan het huis van den garde van den kerkhof, prijs per kubiek meter fr. 1,50.

## ZANDKUIL

VAN GUILLAUME EN ALPHONSE MOENS,

gelegen buiten Bilsersche poort langs den sternweg. Prijs per cubicke meter fr. 1,50.

De voerlieden zijn verzocht den sleutel der barrier te halen bij Trouwers, herbergier aan Bilserspoort.

## POMPE A INCENDIE,

manœuvrée par 4 hommes, elle lance 180 litres d'eau par minute à 20 mètres de hauteur par un ajutoir de 13 millimètres de diamètre.

PRIX. { Aspirante et foulante y compris tous les accessoires. fr. 650  
{ Foulante seulement id. » 460

S'adresser chez FRANÇOIS REQUILÉ J<sup>re</sup>, et BEDUWE, rue Paradis, 31, à Liège, près la station des Guillemins.

## BOURSES D'ÉTUDES.

Une place de collateur de chancie des fondations de bourses d'études HENRI VAES-VALCK et JEAN WITTEN à Tongres, est vacante. Est appelé pour chacune de ces fondations le plus proche parent du fondateur et à degré égal le plus âgé.

Les prétendants doivent adresser leurs demandes à la commission provinciale des bourses d'études à Hasselt, accompagnées des titres à l'appui, dûment affranchies, avant le 10 août 1867.

## Men vraagt

eene bekwame dienstmeid bij LICORS-VANDERYST, buiten de Maastrichterpoort te Tongeren.

Bij denzelfden te koopene eene groote winkelvenster (vitriene), zoo goed als nieuw.

BOEKHANDEL VAN M. COLLEE.

HANDBOEK VOOR LYDENDEN

OF

## genezing zonder geneesheer

DOOR

J.-M.-L. VANDENBOSCH,

Rector der kapel van Offolken onder Tongeren.

1 boekdeel van 324 bladzyden, 6<sup>e</sup> en merkelyk vermeerderde uitgave, getrokken op 3000 exemplaren.

Prys: fr. 1,50. — Franco per post fr. 1,60.

Dit handboek kan door niemand, die zelf op zyne gezondheid wil passen, gemist worden. Iedereen vindt daer op de klaerste wyze beschreven alle soorten van goede geneesmiddelen voor alle ziekten en kwalen, en die door iedereen gemakkelijc kunnen ten nutte gesteld worden.

Geen geneesheer heeft tot nu toe het woord genomen om dit handboek te bestryden, en dokter Bamps, voorzitter der medikale commissie van Limburg, oordeelde na een grondig onderzoek, dat het niets tegen de heel- en geneeskunde bevatte.

## Huishouding en Landbouw

OF RAEDGEVINGEN EN VOORSCHRIFTEN

VOORAL DIENSTIG VOOR

HUISHOUDERS EN VOOR LANDBOUWERS,

door denzelfden.

1 boekdeel van 400 bladzyden, 4<sup>e</sup> en vermeerderde uitgaaf.

Prys: fr. 1,50. — Franco per post fr. 1,60.

Dit boekwerk is door denzelfden schryver van het voorgaande aen den dag gebracht. Buiten allerlei voorschriften van huishoudkunde vindt men al wat den praktischen landbouw aengaet, in dit werk is beschreven, zaeijen, planten, bloemkweek, boomsnoei, enz.

Alles is er op de verstaanbaarste manier in uitgeled.

In dit werk vindt men ook de nieuwste en beste middelen voor het opbrengen van allerlei huyselyke dieren, nevens eene groote hoeveelheid geneesmiddelen en voorschriften zeer nuttig tot het genezen der kwalen en plagen van paerden, koeijen, varkens, schapen, enz.

Meer dan 19.000 exemplaren zyn reeds in het vlaemsch en in het fransch verkocht.

De schryver dezer twee werken heeft de vleyendste aanmoedigingen van wegens het gouvernement ontvangen.

Z. M. de Koning, M. Rogier, minister, en M. de graaf de T'Serclaes, gouverneur van Limburg, hebben door brieven aen M. Vandenbosch doen weten hoe zeer zy de diensten schatten welke onze achtbare stadsgeuoet door zyne werken aen het menschedom bewezen heeft.



## CHEMIN DE FER.

DE LIÈGE A EYNDHOVEN.

STATIONS.	Mixte.	Voyag.	Voyag.	Voy.	Voy.
Liège. Dép.	MATIN.	MATIN.	MATIN.	SOR.	SOR.
Herstal	6,40	8,58	2,10	8,10	
Milmorte	6,46	8,46	2,48	8,16	
Liers	6,55	—	2,58	8,25	
Glons	7,05	9,06	5,08	8,55	
Nederheim.	7,16	9,18	5,20	8,46	
Hosselt.	7,22	—	5,26	8,52	
Bilsen.	7,29	9,50	5,56	9,00	
Beverst.	7,45	—	5,49	9,15	
Diepenbeek.	7,51	9,46	5,55	9,19	
Hasselt.	7,57	9,55	4,04	9,25	
Zonhoven.	8,05	—	4,12	9,32	
Helchteren.	6,18	—	10,12	4,55	
Wychmael.	6,58	—	10,22	4,47	
Neerpelt.	7,05	—	10,35	5,01	
Achel.	7,50	—	10,44	5,20	
Valkenswaard.	7,57	—	10,56	5,56	
Aalst-Waalre.	8,16	—	11,07	5,52	
Eindhoven. Arr.	8,50	—	11,55	6,22	
	9,00	—	11,41	6,51	
	9,10	—	11,50	6,40	

D'EYNDHOVEN A LIÈGE.

STATIONS.	Voyag.	Voyag.	Voyag.	Mixte.	Voy.
Eindhoven. Dép.	MATIN.	MATIN.	SOR.	SOR.	SOR.
Valkenswaard.	5,50	—	5,00	4,15	
Achel.	5,40	—	—	4,82	
Neerpelt.	5,52	—	5,12	5,05	
Wychmael.	6,17	—	5,50	6,50	
Hosselt.	6,25	—	5,58	6,47	
Bilsen.	6,48	—	5,50	7,10	
Nederheim.	6,52	—	5,40	8,52	
Glons.	8,10	11,50	5,25	9,05	
Liers.	9,00				